



# СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ

## ОФИЦИАЛЬНЫЕ ОТЧЕТЫ

**1218**<sup>-е ЗАСЕДАНИЕ</sup>  
24 МАЯ 1965 ГОДА

ДВАДЦАТЫЙ  
ГОД

НЬЮ-ЙОРК

---

### СОДЕРЖАНИЕ

	Стр.
Предварительная повестка дня (S/Agenda/1218) . . . . .	1
Утверждение повестки дня . . . . .	1
Письмо постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 1 мая 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6316) . . . . .	1

## ПРИМЕЧАНИЕ

Документы, относящиеся к отчетам заседаний Совета Безопасности, публикуются в квартальных дополнениях к *Официальным отчетам*.

*Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.*

## ТЫСЯЧА ДВЕСТИ ВОСЕМНАДЦАТОЕ ЗАСЕДАНИЕ

Понедельник, 24 мая 1965 года, 15 час.

Нью-Йорк

*Председатель: г-н Радхакришна Рамани (Малайзия).*

*Присутствуют представители следующих государств: Берега Слоновой Кости, Боливии, Иордании, Китая, Малайзии, Нидерландов, Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатов Америки, Союза Советских Социалистических Республик, Уругвая, Франции.*

### Предварительная повестка дня (S/Agenda/1218)

1. Утверждение повестки дня.
2. Письмо постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 1 мая 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6316).

#### Утверждение повестки дня

*Повестка дня утверждается.*

**Письмо постоянного представителя Союза Советских Социалистических Республик от 1 мая 1965 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/6316)**

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): В соответствии с ранее принятым Советом Безопасности решением я предлагаю теперь пригласить представителя Кубы занять место за столом Совета.

*По приглашению Председателя г-н Альварес Табио (Куба) занимает место за столом Совета.*

2. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Совет продолжает свое обсуждение пункта повестки дня относительно Доминиканской Республики. Первым оратором в моем списке значится представитель Соединенных Штатов, ему и предоставляется слово.

3. Г-н СТИВЕНСОН (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Я полагаю, г-н Председатель, что сегодняшнее дневное заседание начнется с оглашения двух докладов Генерального Секретаря, которые мы недавно получили (S/6378 и S/6380) <sup>1</sup>.

4. Однако разрешите мне начать с напоминания Совету Безопасности о том, что 6 мая Организа-

ция американских государств приняла резолюцию о создании межамериканских вооруженных сил, которые действуют на основании полномочий десятого Консультативного совещания министров иностранных дел. Упомянутая резолюция была препровождена Совету Безопасности 6 мая 1965 года (S/6333/Rev.1) <sup>2</sup>. Из ее текста явствует, что эти межамериканские вооруженные силы преследуют только одну цель, которая заключается в том, чтобы способствовать «восстановлению нормальных условий в Доминиканской Республике, обеспечить безопасность ее населения и неприкосновенность прав человека, а также способствовать созданию обстановки мира и примирения, которая позволила бы функционировать демократическим учреждениям».

5. Как всем нам известно, несколько латиноамериканских республик, являющихся членами Организации американских государств, уже высадили свои первые контингенты войск в Санто-Доминго. Войска направили Бразилия, Гондурас, Коста-Рика, Никарагуа и Соединенные Штаты. Кроме того, Панамская Республика представлена группой гражданских врачей.

6. В прошлую субботу, то есть 22 мая, Организация американских государств приняла резолюцию, предлагающую правительству Бразилии назначить командующего межамериканскими вооруженными силами, а правительству Соединенных Штатов — заместителя командующего. Правительство Бразилии назначило в качестве командующего межамериканскими вооруженными силами генерала бразильской армии Уго Панаско Альвиша.

7. Десятое Консультативное совещание министров иностранных дел в прошлую субботу в той же резолюции подтвердило, что межамерикан-

<sup>1</sup> См. Официальные отчеты Совета Безопасности, двадцатый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1965 года.

<sup>2</sup> Включена в отчет о 1202-м заседании Совета, пункт 36.

ские вооруженные силы преследуют только цель, изложенную в резолюции от 6 мая, выдержку из которой я только что процитировал.

8. Я рад сообщить, что Акт о создании межамериканских вооруженных сил был подписан вчера, в воскресенье 23 мая, в 17 часов 45 минут по нью-йоркскому времени. В результате официального создания межамериканских вооруженных сил вчера вечером все войска Соединенных Штатов, находящиеся в Доминиканской Республике, вошли в состав межамериканских вооруженных сил и надели желто-синие нарукавные повязки этой организации. После подписания Акта о создании этих вооруженных сил генеральный секретарь Организации американских государств г-н Хосе А. Мора заявил, что:

«...цель межамериканских вооруженных сил состоит, разумеется, не в том, чтобы осуществить вмешательство, а в том, чтобы оказать помощь народу братской страны.

Создание вооруженных сил еще раз показывает способность Организации американских государств приспосабливаться к новым условиям и решать новые проблемы, имеющие такие отличительные черты, какие, пожалуй, даже не предусматривались при ратификации устава и Рио-де-Жанейрского договора. Однако ясно, — говорит он далее, — что цели, побудившие создать межамериканские вооруженные силы, находятся в рамках тех широких положений устава, которые относятся к вопросам, затрагивающим мир и безопасность западного полушария. Мир, благополучие и справедливость неделимы и взаимозависимы друг от друга. Если их не существует в какой-либо стране, то другие нации не должны относиться к этому равнодушно.

Деятельность Организации американских государств в Доминиканской Республике направлена на обеспечение мира и спокойствия, а также условий, которые позволят доминиканскому народу создать по своему выбору демократическое гражданское правительство, залечить раны гражданской войны и встать на путь спокойствия и реконструкции».

9. После нашего последнего заседания в ходе консультаций между членами Организации американских государств была выдвинута новая важная инициатива. Министр иностранных дел Бразилии предложил, чтобы начиная с 27 мая, то есть со следующего четверга, американские государства были представлены на десятом Консультативном совещании в лице самих министров иностранных дел. Соединенные Штаты поддерживают эту инициативу Бразилии; ожидается, что на заседании в четверг будет присутствовать значительное число министров иностранных дел. Это новое проявление решимости ОАГ принять все возможные меры для обеспечения эффективности ее усилий.

10. Коротко останавливаясь на другом аспекте нынешнего положения, я обращаю внимание чле-

нов Совета на доклад Генерального Секретаря от 23 мая 1965 года (S/6378), распространенный, по-моему, сегодня утром. В этом докладе Совету содержатся некоторые голословные заявления, сделанные полковником Кааманьо, относительно вооруженных действий против его войск. Однако в нем ничего не сообщается Совету о проведении расследования. В настоящее время результаты упомянутого расследования доложены Совету Безопасности в документе S/6380, и Совет может отметить, что проведенное расследование не подтвердило голословные утверждения полковника Кааманьо.

11. Расследование показало — прошу членов Совета обратить внимание на эти два доклада Генерального Секретаря, — что днем 22 мая, то есть в прошлую субботу, вооруженные силы полковника Кааманьо 34 раза нарушали соглашение о прекращении огня, открывая огонь по войскам Соединенных Штатов. Один из этих инцидентов произошел в момент, когда войска полковника Кааманьо открыли огонь из легких и тяжелых пулеметов по американским солдатам, находившимся на позициях вдоль южного края коммуникационной линии. Два американских солдата были ранены. Войска Соединенных Штатов открыли ответный огонь и приняли меры по подавлению открытого против них такого сильного огня. Осуществив этот маневр, войска Соединенных Штатов отошли на свои первоначальные позиции без занятия каких-либо новых позиций.

12. К концу дня 22 мая вооруженные силы полковника Кааманьо без всяких причин снова открыли огонь по американским войскам, расположенным на южном крае коммуникационной линии близ Проспекта 30 марта. В результате этого нападения было ранено четыре американских солдата, один из которых лишился глаза. Войска Соединенных Штатов открыли ответный огонь, однако оставались на первоначальных позициях. Поздно вечером группа Организации Объединенных Наций сигнализировала о том, что, по утверждению представителей вооруженных сил полковника Кааманьо, войска Соединенных Штатов использовали против них минометы. Это обвинение было также полностью опровергнуто. Войска Соединенных Штатов не сделали в Доминиканской Республике ни одного минометного залпа.

13. Позднее, в 10 часов вечера того же дня, то есть в субботу, войска Соединенных Штатов были обвинены в том, что они, продвигаясь вперед, расширяют занимаемый ими коридор и создают новый передовой пост близ Проспекта 30 марта. Это утверждение было также начисто опровергнуто. Упомянутый район и действия, о чем говорилось выше, относятся к инциденту, который произошел в результате открытия огня войсками полковника Кааманьо и в ходе которого было ранено четыре американских солдата.

14. Что касается утверждения, сфабрикованного в Доминиканской Республике, о том, что в течение последней недели американский коридор рас-

ширяться трижды, а также заявления, приписываемого нашим войскам в докладе Генерального Секретаря, о том, что «коридор будет расширяться тогда, когда войска Соединенных Штатов сочтут это необходимым», то я могу информировать Совет Безопасности о следующем заявлении, опубликованном в Вашингтоне, которое устраняет все сомнения на этот счет; оно гласит:

«Генерал Брус Пальмер заявляет, что утверждение о якобы имевшем место трехкратном расширении коридора в течение последней недели является вымышленным. Войска переходили установленную линию лишь временно, осуществляя ограниченный маневр в целях самообороны, когда они находились под обстрелом. Коридор не будет расширяться, за исключением тех случаев, когда ОАГ обратится с такой просьбой, причем обе стороны будут уведомляться об этом представителем ОАГ заблаговременно».

15. Я считаю необходимым также отметить, что во время встречи представителей Соединенных Штатов с группой Организации Объединенных Наций с целью обсуждения вышеупомянутых голословных заявлений власти Соединенных Штатов, исходя из гуманных соображений, выразили свою глубокую озабоченность в связи с продолжающимися нарушениями соглашения о прекращении огня и указали вообще, что в атмосфере обвинений и контробвинений политическая обстановка в Доминиканской Республике лишь еще больше осложняется.

16. Позвольте мне добавить, что ОАГ пытается сейчас договориться с обеими сторонами о некотором расширении зоны безопасности. В эту расширенную зону войдет сектор президентского дворца, который в настоящее время представляет собой изолированный участок, удерживаемый войсками генерала Имберта внутри территории, занимаемой войсками полковника Кааманьо, и является одним из тех пунктов, где начиная с момента возникновения конфликта наиболее часто нарушалось и нарушается соглашение о прекращении огня. Если ОАГ удастся договориться с этими двумя группировками относительно упомянутого конкретного расширения зоны, то она в значительной степени будет способствовать соблюдению условий строгого прекращения огня.

17. На этом я заканчиваю рассмотрение существующего положения. Теперь разрешите мне остановиться на проекте резолюции, который был представлен делегацией Соединенных Штатов (S/6373)<sup>3</sup> на утреннем заседании 21 мая. После этого произошел целый ряд событий.

18. Во-первых, Совет был информирован (S/6372)<sup>4</sup> о том, что ОАГ приняла резолюцию, согласно которой, в частности, ее генеральный секретарь был наделен полномочиями добиться строгого прекращения огня в соответствии с Актом,

подписанным в Санто-Доминго, оказывая свои добрые услуги обеим сторонам с целью создания атмосферы мира и примирения, которая позволила бы функционирование демократических институтов в Доминиканской Республике, и координируя, где необходимо, свои усилия с деятельностью представителя Генерального Секретаря Организации Объединенных Наций для достижения этих целей.

19. Во-вторых, нас информировали (S/6374)<sup>5</sup> о новой резолюции ОАГ, которая, в частности, призвала заинтересованные стороны превратить соглашение о приостановке военных действий в постоянное прекращение огня в соответствии с Актом, подписанным в Санто-Доминго, а также уполномочила генерального секретаря этой организации, находящегося в Доминиканской Республике, сделать все возможное для достижения этой цели.

20. В-третьих, в прошлую субботу, 22 мая, сам Совет Безопасности принял резолюцию 205 (1965 год), в которой содержится призыв превратить соглашение о приостановке военных действий в Санто-Доминго в постоянное прекращение огня.

21. В свете всех вышеупомянутых мер, принятых Советом Безопасности и ОАГ, ранее представленный Совету проект резолюции Соединенных Штатов, касавшийся аналогичных вопросов, устарел и потерял свое значение. Поэтому я не нахожу больше нужным просить Совет рассмотреть проект резолюции Соединенных Штатов и снимаю его с повестки дня Совета. На этом я и заканчиваю свое выступление.

22. Г-н ФЕДОРЕНКО (Союз Советских Социалистических Республик): Советская делегация считает необходимым обратить внимание Совета Безопасности на следующее. Как известно, вопрос, стоящий в повестке дня Совета Безопасности, был поставлен Советским правительством в связи с вооруженным вторжением американских войск в Доминиканскую Республику.

23. Во-первых, Соединенные Штаты, игнорируя Организацию Объединенных Наций, грубо попрли Устав ООН и все нормы международного права, совершив насильственное вторжение в Доминиканскую Республику, являющуюся государством — членом этой Организации. Этот акт интервенции явился возмутительным вызовом Совету Безопасности, который, согласно Уставу ООН, лишь один наделен прерогативами принимать соответствующие меры, в том числе меры принуждения, для поддержания мира и безопасности.

24. Во-вторых, Соединенные Штаты, совершив агрессию против суверенного государства — члена Организации Объединенных Наций, оккупировали страну и наводнили ее своими войсками, число которых превышает 30 тысяч солдат.

25. В-третьих, несмотря на требования осудить американскую интервенцию и потребовать не-

<sup>3</sup> Включен в отчет о 1214-м заседании Совета, пункт 24.

<sup>4</sup> Там же, пункт 3.

<sup>5</sup> См. отчет о 1216-м заседании Совета, пункт 18.

медленного вывода вооруженных сил Соединенных Штатов из Доминиканской Республики, Соединенные Штаты продолжают игнорировать Совет Безопасности и не прекращают свое грубое вмешательство во внутренние дела Доминиканской Республики.

26. В-четвертых, Соединенные Штаты, бросая новый вызов Совету Безопасности и Организации Объединенных Наций, создают теперь так называемые межамериканские силы по поддержанию мира, пытаясь тем самым прикрыть свою агрессию и интервенцию в отношении Доминиканской Республики.

27. Советская делегация считает своим долгом вновь привлечь внимание Совета Безопасности к тем исключительно серьезным последствиям для судеб Организации Объединенных Наций, которыми чреваты незаконные действия Соединенных Штатов и так называемой Организации американских государств, предпринимаемые в нарушение Устава ООН, и в частности статьи 53 Устава.

28. Сегодня представитель Соединенных Штатов Америки счел возможным сослаться на так называемые решения Организации американских государств, которые, как это всем ясно, продиктованы Соединенными Штатами и призваны прикрыть интервенцию Соединенных Штатов в Доминиканской Республике.

29. Советская делегация неоднократно отмечала, что никакие маневры американских интервентов, в том числе и шовяки, о которых распространялся сегодня американский делегат, не могут превратить вооруженные силы агрессоров в некие международные силы, не могут никого обмануть и прикрыть жандармскую роль Соединенных Штатов Америки.

30. Цель американской политики совершенно очевидна. Агрессор стремится обелить свои преступные дела и переложить ответственность на других. Соединенные Штаты стремятся втянуть в свои незаконные авантюры латиноамериканские страны и тем самым взвалить на них позорное бремя ответственности.

31. Навязанные Соединенными Штатами решения Организации американских государств — это открытый вызов Организации Объединенных Наций, вызов авторитету Совета Безопасности. Это

беспрецедентное беззаконие и произвол, ведущий к подрыву самих основ Устава ООН.

32. Представитель Соединенных Штатов до сих пор не дал нам ответа на неоднократные вопросы: на каком основании Соединенные Штаты предприняли меры и осуществили агрессию, а теперь втягивают так называемую Организацию американских государств использовать вооруженные силы против государства — члена Организации Объединенных Наций? Где у Соединенных Штатов мандат, требуемый в соответствии со статьей 53 Устава ООН? Такого права и мандата у Соединенных Штатов никогда не было и быть не может. Поэтому Соединенные Штаты должны нести ответственность перед Организацией Объединенных Наций, перед Советом Безопасности, — ответственность за совершенное преступление.

33. Совет Безопасности должен потребовать от Соединенных Штатов соблюдения Устава ООН и обуздать агрессора, ставшего на путь разбойничьего произвола и совершения чудовищного преступления в отношении народа латиноамериканской страны. Советская делегация вновь повторяет, что Совет Безопасности должен потребовать осуждения американской агрессии против Доминиканской Республики и немедленного вывода американских оккупационных войск из этой страны. Недопустимо, чтобы высший орган международного форума являлся соучастником возмутительного фарса, разыгранного американскими милитаристскими кругами.

34. Попытка представителя Соединенных Штатов объяснить свой шаг относительно американского проекта резолюции пониманием обстановки и изменившихся условий едва ли может кого-нибудь ввести в заблуждение. Здесь понимание только одно — Совет Безопасности не потерпит и не допустит произвола и разбойничьих действий американского империализма. Этим и объясняется то, что американская делегация снимает внесенный ею проект резолюции.

35. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (*говорит по-английски*): Поскольку желающих выступить на сегодняшнем заседании больше нет, оно закрывается. Следующее заседание состоится завтра, в 15 часов 30 минут.

*Заседание закрывается в 16 час. 30 мин.*

**КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ  
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ**

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

**HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS**

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.